

Desdemona: Nagy-Kálóczi Eszter

Az Othellóra egy éve készült a színház. Ma este Ács János rendezésében mutatja be Shakespeare méltán egyik legnépszerűbb színpadi művét a Kaposvári Csiky Gergely Színház. Ács Jánossal a még nyomdászágú plakát előtt beszélgettünk. A meglepetésekről kérdeztük.

— **Eörsi István** fordításában mutatjuk be az Othellót. Elkészítette már a Szentivánéji Álom és a Hamlet fordítását, és egy Shakespeare-fordítások kötetet tervez.

— Miben különbözik **Eörsi** fordítása a többitől?

— A korábbi Othello-fordításokat túl finomkodónak tartom, szellemeskedőnek. Az új markánsabb.

— Kinek osztotta ki a rendező Othello szerepét?

— Ezt a szerepet csak **Lukáts Andor** játszhatja el. Ő az egyetlen, aki életre keltheti Shakespeare történetében az egyszerű naiv és különösen gondolkodó embert.

Desdemona szerepében **Nagy-Kálóczi Eszter** mutatkozik be. A főpróba előtt őt is kérdeztük.

— Úgy tudom, Desdemona szerepét már felajánlották önnek a főiskolán.

— Igen. **Ascher Tamás** hívott a kaposvári Csiky Gergely Színházba. Már akkor beszélgettünk arról, hogy eljátszom Desdemona szerepét.

— Mintha egy titkot igyekezne megfejtetni, úgy készült a szerepre. Mi a titka Desdemonának?

— Reménykedik, hogy még minden rendbe jöhet, de sejti, hogy ez elérhetetlen ábránd.

— A középiskolás diáklánynak ellenben nem pusztán ábránd volt, hogy színésznő lett.

— Gyöngyösön születtem, az általános iskolát, középiskolát Tatabányán végeztem el. Hol a városba látogatott társulatok előadásaira, hol a budapesti színházakba látogattunk el. Édesanyám nyíltan föltárta előttünk, hogy színésznő szeretett volna lenni.

— Mit szolt, hogy a lánya is színésznő lesz?

— Örült. Azt hiszem, azt érezte, mintha neki sikerült volna



— Három darabban is láthatta a kaposvári közönség a társulat fiatal színésznőjét. Az évad bemutatóinak felén túl vagyunk. Hogy érzi magát?

— Nagyon-nagyon jól. Örülök, hogy **Ascher Tamás** hívott. A Madáchban és a Nemzetiben voltam gyakorlaton. Azt a különbséget érzem, hogy itt Kaposváron a színházat tartja minden színész a legfontosabbnak.